



# NWT WILDLIFE CARE COMMITTEE PROTOCOL REVIEW FORM COMITÉ DE PROTECTION DE LA FAUNE DES TNO FORMULAIRE D'EXAMEN DU PROTOCOLE

For Administrative Use Only / Pour usage interne seulement

Protocol Number: Numéro de protocole :	Date Received (YY-MM-DD): Date de réception (AA-MM-JJ) :
NWT Wildlife Research Permit Number: Numéro de permis de recherche sur la faune aux TNO :	

Title of Project: Titre du projet :			
Project Leader: Chef de projet :			
<input type="checkbox"/> New Project Nouveau projet	<input type="checkbox"/> Continuing Project Projet en cours	<input type="checkbox"/> Revised Project Projet révisé	<input type="checkbox"/> Previous WWCC Protocol #: N° du précédent protocole du Comité de protection de la faune :

<b>Each <i>Application to Handle Wildlife</i> should be evaluated to ensure it complies with all of the following minimum criteria required for approval of the proposed animal handling protocol:</b>		<b>Chaque <i>demande de manipulation de la faune</i> devrait être évaluée afin d'assurer qu'elle est conforme à tous les critères de base suivants qui sont nécessaires à l'approbation du protocole de manipulation des animaux proposé :</b>	
1. Animal handling warranted given objectives and likely outcome of study?	Yes <input type="checkbox"/> Oui No <input type="checkbox"/> Non	1. La manipulation des animaux garantissait l'atteinte des objectifs et l'obtention du résultat souhaité de l'étude?	
2. Species and age/sex class of animals to be handled appropriate for study?	Yes <input type="checkbox"/> Oui No <input type="checkbox"/> Non	2. L'espèce ainsi que la catégorie d'âge et le sexe des animaux qui seront manipulés sont appropriés pour l'étude?	
3. Number of animals to be used justified?	Yes <input type="checkbox"/> Oui No <input type="checkbox"/> Non	3. Le nombre d'animaux est justifié?	
4. Animal handling protocol fully documented?	Yes <input type="checkbox"/> Oui No <input type="checkbox"/> Non	4. Le protocole de manipulation des animaux est entièrement documenté?	
5. Timing of animal handling (season, temperature, time of day, etc.) appropriate for study species?	Yes <input type="checkbox"/> Oui No <input type="checkbox"/> Non	5. Le moment prévu de la manipulation (saison, température, moment de la journée, etc.) est approprié pour les espèces à l'étude?	
6. Capture technique appropriate for study species?	Yes <input type="checkbox"/> Oui No <input type="checkbox"/> Non	6. La technique de capture est appropriée pour les espèces à l'étude?	
7. Appropriate chase time limits set for animal captures?	Yes <input type="checkbox"/> Oui No <input type="checkbox"/> Non	7. La période de chasse est appropriée pour la capture des animaux?	
8. Wildlife immobilization protocol appropriate for study species?	Yes <input type="checkbox"/> Oui No <input type="checkbox"/> Non	8. Le protocole d'immobilisation des animaux sauvages est approprié pour les espèces à l'étude?	
9. Adequate measures proposed to ensure meat from drugged animals does not enter human food chain?	Yes <input type="checkbox"/> Oui No <input type="checkbox"/> Non	9. Des mesures adéquates sont proposées pour éviter que la viande provenant des animaux à qui on a administré des médicaments n'entre pas dans la chaîne alimentaire des humains?	
10. Monitoring protocol during and after handling appropriate?	Yes <input type="checkbox"/> Oui No <input type="checkbox"/> Non	10. Le protocole de surveillance est approprié pendant et après les manipulations?	

11. Animal marking techniques appropriate for study species?	Yes <input type="checkbox"/> Oui No <input type="checkbox"/> Non	11. Les techniques de marquage des animaux sont appropriées pour les espèces à l'étude?
12. Sample types and collection procedures appropriate for study species?	Yes <input type="checkbox"/> Oui No <input type="checkbox"/> Non	12. Les types d'échantillons et les procédures de prélèvement sont appropriés pour les espèces à l'étude?
13. Appropriate euthanasia and carcass disposal plan in place in the event of an injury or mortality during animal handling in the field?	Yes <input type="checkbox"/> Oui No <input type="checkbox"/> Non	13. Les procédures d'euthanasie et d'élimination des corps sont appropriées en cas de blessure ou de décès lors de la manipulation des animaux sur le terrain?
14. Appropriate plan in place to deal with any biohazard agents?	Yes <input type="checkbox"/> Oui No <input type="checkbox"/> Non	14. Des mesures appropriées sont en place pour réagir en cas de contact avec des matières qui représentent un risque biologique?
15. All applicable licences and permits acquired or applied for?	Yes <input type="checkbox"/> Oui No <input type="checkbox"/> Non	15. Tous les permis et toutes les licences nécessaires ont été obtenus ou une demande pour les obtenir a été présentée?
16. Signed declaration by the project leader?	Yes <input type="checkbox"/> Oui No <input type="checkbox"/> Non	16. La déclaration est signée par le chef de projet?

If the answer to any of the above questions was **No**, please provide detailed recommendations on what changes are required to be made in the project proposal to meet the minimum criteria for project approval:

Si la réponse à l'une ou l'autre des questions ci-dessus est **non**, veuillez formuler des recommandations détaillées concernant les changements nécessaires à apporter à la proposition de projet afin de respecter les critères de base nécessaires à l'approbation du projet :

Name / Nom

Signature : Principal Investigator / Chercheur principal

Date (YY-MM-DD) / Date (AA-MM-JJ)

All personal information contained on this form is collected under the authority of the *Wildlife Licenses and Permits* regulations Section 11(4) and is used for the purposes of assessing handling protocol submissions by the NWT Wildlife Care Committee. Any questions relating to the collection and use of personal information on this form may be directed to the Wildlife Veterinarian, Wildlife Division at 867-767-9237 ext. 53232.

Tous les renseignements personnels contenus dans le présent formulaire sont recueillis conformément au paragraphe 11(4) du *Règlement sur les permis et licences relatifs à la faune*, et sont utilisés aux fins d'évaluation des soumissions de protocoles de manipulation du Comité de protection de la faune des TNO. Pour toute question au sujet de la cueillette et de l'utilisation de ces renseignements, communiquez avec le vétérinaire de la faune de la Division de la faune au 867-767-9237, poste 53232.

Additional Animal Care Committee proposal:

Proposition d'un autre comité de protection des animaux :

In review

À l'étude

Approved

Approuvée

Denied

Refusée

Comments / Commentaires :

## Recommendation / Recommandation

- The animal handling protocol described in this application is recommended for approval.  
Le protocole de manipulation des animaux décrit dans cette demande est recommandé pour approbation.
- The animal handling protocol described in this application is recommended for approval on the condition that the changes recommended above are incorporated into the project protocol and resubmitted by the project leader.  
Le protocole de manipulation des animaux décrit dans cette demande est recommandé pour approbation, à condition que les changements recommandés ci-dessus soient intégrés au protocole du projet et soumis de nouveau par le chef de projet.
- The animal handling protocol described in this application is not recommended for approval.  
Le protocole de manipulation des animaux décrit dans cette demande n'est pas recommandé pour approbation.

Reasons / Motifs :

- There is insufficient information for the committee to provide a recommendation on the application.  
Les renseignements fournis ne sont pas suffisants pour que le comité puisse émettre une recommandation en faveur de cette demande.

Chair, Wildlife Care Committee / Président, comité de protection de la faune

Date (YY-MM-DD) / Date (AA-MM-JJ)